



Tjekliste inden færdiggørelse og afsendelse af arkiveringsversion til Rigsarkivet

Denne tjekliste er udarbejdet på baggrund af de hyppigste fejl, som Rigsarkivet har fundet i indsendte arkiveringsversioner over en lang årrække. Tjeklisten er ment som en afkrydsningsliste til egen hjælp, så sandsynligheden for en godkendelse af arkiveringsversionen øges.

	Opgave	Udført?
	ADA	
1	Er arkiveringsversionen testet med sidste nye ADA-version? Tilgå gældende ADA-version på Rigsarkivets hjemmeside.	<input type="checkbox"/>
1a	Er der 'røde fejl'?	<input type="checkbox"/>
	Afleveringsbestemmelse	
2	Ligger den sidst udstedte afleveringsbestemmelse i arkiveringsversionen?	<input type="checkbox"/>
3	Er der overensstemmelse mellem de tabeller, der er nævnt i afleveringsbestemmelsen og arkiveringsversions tabeller?	<input type="checkbox"/>
4	Er der overensstemmelse mellem de kontekstdokumenter, der er nævnt i afleveringsbestemmelsen og arkiveringsversionens kontekstdokumenter?	<input type="checkbox"/>
5	Er der overensstemmelse mellem de SQL-forespørgsler, der er nævnt i afleveringsbestemmelsen (med præfiks AV) og arkiveringsversionens?	<input type="checkbox"/>
	Kontekstdokumentation	
6	Er kontekstdokumenterne læselige?	<input type="checkbox"/>
	Tabeldata og tableIndex.xml	
7	Er arkiveringsversionens tabeldata og tabel- og kolonnebeskrivelser gennemgået for at se, om de er udformet så man kan tolke indholdet?	<input type="checkbox"/>
8	Er arkiveringsversionens tabeldata gennemgået for at se, om der er ikke-oversatte koder?	<input type="checkbox"/>
9	Er kolonnebeskrivelser gennemgået for at se, om der er enhedsangivelser?	<input type="checkbox"/>
10	Kan SQL-forespørgsler navngivet med præfiks AV afvikles på arkiveringsversionens data – og giver de det forventede resultat?	<input type="checkbox"/>

Ved aflevering til Rigsarkivet, skal arkivets følgeseddel fysisk vedlægges arkiveringsversionen ved indlevering. [Download følgeseddel fra Rigsarkivets hjemmeside.](#)





Uddybning til tjeklisten

	Opgave	Hvordan kan fejlen undgås
	ADA	
1	Er arkiveringsversionen testet med sidste nye ADA-version?	<p>Det er ikke et krav, at arkiveringsversionen er testet med ADA inden aflevering, men Rigsarkivet tester med ADA. ADA tjekker for, at en arkiveringsversion lever op til bestemmelserne i bekendtgørelse 1007 og 128. Hvis der er fejl i arkiveringsversionen som kan findes med ADA, bliver de fundet hos Rigsarkivet.</p> <p>Er der konstateret fejl, skal afleverende part rette op på fejl i arkiveringsversionen. Det er derfor en god idé at teste med programmet.</p> <p>Hent den gældende version af ADA og se vejledning til programmet på Rigsarkivets hjemmeside.</p> <p>Ved spørgsmål om den tekniske brug og forståelse af ADA kan ADA-meldinger@sa.dk kontaktes.</p>





Rigsarkivet

	Opgave	Hvordan kan fejlen undgås
1.a	Er der røde fejl?	<p>ADA opererer med "røde fejl" og "grå hints" i den automatiske test af en arkiveringsversion. Grå hints er i de færreste tilfælde et stort problem, hvorimod røde fejl altid er noget, man skal reagere på. Hvis der er røde fejl, som myndighed/leverandør ikke umiddelbart kan rette op på, er det en god idé at nævne dette overfor den relevante arkivar.</p> <p>Det er dog en god idé at tage stilling til de grå hints, eksempelvis om de yderår ADA angiver passer med afleveringsbestemmelsen (se punkt 2), om der er tabeller uden relation til andre tabeller, tomme fremmednøgler osv., da dette er noget Rigsarkivet bruger i sin test og derfor vil spørge ind til, hvis det vurderes nødvendigt.</p> <p>Bemærkningsværdige informationer identificeret i forbindelse med konvertering fra driftsversion til arkiveringsversion, som er relevante for Rigsarkivet såvel som fremtidige brugere af arkiveringsversionen, kan evt. angives i en form for produktionsnotat og vedlægges afleveringen.</p>
	Afleveringsbestemmelse	
2	Ligger den sidst udstedte afleveringsbestemmelse i arkiveringsversionen?	<p>Krydstjek, at den senest udsendte afleveringsbestemmelse til afleverende myndighed, også er den, der reelt ligger i arkiveringsversionen.</p> <p>Man kan med fordel også tjekke, om udvalgte informationer såsom startdato, slutdato og AVID, passer med det der fremgår i archiveIndex.xml.</p> <p>Rigsarkivet bruger afleveringsbestemmelsen som kontrolredskab, og afvigelser vil resultere i, at vi ikke umiddelbart kan godkende arkiveringsversionen</p>





Rigsarkivet

	Opgave	Hvordan kan fejlen undgås
3	Er der overensstemmelse mellem de tabeller, der er nævnt i afleveringsbestemmelsen og arkiveringsversions tabeller?	<p>Krydstjek arkiveringsversionen med afleveringsbestemmelsen, og tjek at de rigtige tabeller indgår. Der må hverken være færre eller flere tabeller end dem, der er nævnt i afleveringsbestemmelse.</p> <p>Rigsarkivet bruger afleveringsbestemmelsen som kontrolredskab, og afvigelser vil resultere i, at vi ikke umiddelbart kan godkende arkiveringsversionen.</p> <p>Viser det sig under produktion af en arkiveringsversion, at du har behov for at få ændret i udvalget af tabeller, skal du kontakte den relevante arkivar i Rigsarkivet med henblik på eventuelt at få udstedt en revideret afleveringsbestemmelse. Husk at det er den seneste gældende afleveringsbestemmelse, der skal ligge i arkiveringsversionen (se punkt 2).</p>





Rigsarkivet

	Opgave	Hvordan kan fejlen undgås
4	Er der overensstemmelse mellem de kontekstdokumenter, der er nævnt i afleveringsbestemmelsen og arkiveringsversionens kontekstdokumenter?	<p>Krydstjek afleveringsbestemmelsen med arkiveringsversionen. Kontekstdokumenter skal ligge i arkiveringsversionen med præcis de oplysninger, der er specificeret i afleveringsbestemmelsen. Rækkefølge af kontekstdokumenter skal være nøjagtig som angivet i afleveringsbestemmelsen og dokumenterne skal have samme indhold som beskrevet. Titlen bør også matche.</p> <p>Rigsarkivet bruger afleveringsbestemmelsen som kontrolredskab, og afvigelser vil resultere i, at vi ikke umiddelbart kan godkende arkiveringsversionen.</p> <p>Viser det sig under produktion af en arkiveringsversion, at du har behov for at få ændret i afleveringsbestemmelsen, skal du kontakte den relevante arkivar i Rigsarkivet med henblik på eventuelt at få udstedt en revideret afleveringsbestemmelse. Husk at det er den senest gældende afleveringsbestemmelse, der skal ligge i arkiveringsversionen (se punkt 2).</p> <p>Husk at afleveringsbestemmelsen altid er det første kontekstdokument.</p>





Rigsarkivet

	Opgave	Hvordan kan fejlen undgås
5	Er der overensstemmelse mellem de SQL-forespørgsler, der er nævnt i afleveringsbestemmelsen (med præfiks AV) og arkiveringsversionens?	<p>Krydstjek afleveringsbestemmelsen med arkiveringsversionen. SQL-forespørgsler, der er nævnt i afleveringsbestemmelsen skal tages med i arkiveringsversionen. Rigsarkivet bruger afleveringsbestemmelsen som et kontrolredskab, og afvigelser vil resultere i, at vi ikke umiddelbart kan godkende arkiveringsversionen.</p> <p>Viser det sig under produktion af arkiveringsversion, at du har behov for at få ændret i afleveringsbestemmelsen skal du kontakte den relevante arkivar i Rigsarkivet med henblik på, eventuelt at få udstedt en revideret afleveringsbestemmelse. Husk at det er den senest gældende afleveringsbestemmelse, der skal ligge i arkiveringsversionen (se punkt 2).</p>
	Kontekstdokumentation	
6	Er kontekstdokumenterne læselige?	Gennemgå kontekstdokumenterne. Tjek, at de overholder bekendtgørelsens krav til dokumentformater. Husk også at kigge på kontekstdokumenterne for at tjekke, at de reelt kan læses.
	Tabeldata og tableIndex.xml	
7	Er arkiveringsversionens tabeldata og tabel- og kolonnebeskrivelser gennemgået for at se om beskrivelser er udformet så man kan tolke indholdet? <i>Kolonner og tabeller skal forsynes med en beskrivelse af indhold og betydning, jf. bekendtgørelsens punkt 6.C og figur 6.3.</i>	<p>Gennemgå filen tableIndex.xml grundigt. Sørg for, at der er meningsfuld tekst i alle <description>-opmærkninger for alle tabeller og kolonner. Dette kan lettest gøres i ADAs tabelviewer som henter descriptions fra tableIndex.xml og sammenstiller disse med præsentation af tabeldata.</p> <p>Typiske fejl er, at kolonner og tabeller mangler sigende beskrivelser og/eller at indholdet i kolonner ikke svarer til beskrivelsen.</p>





Rigsarkivet

	Opgave	Hvordan kan fejlen undgås
8	<p>Er arkiveringsversionens tabeldata gennemgået for at se, om der er ikke-oversatte koder?</p> <p><i>Alle koder i en arkiveringsversion skal forklares, så fremtidige brugere kan tolke og forstå indholdet. Jf. bekendtgørelsens punkt 4.A. 2.</i></p> <p><i>Dette bør gøres via kodetabeller. Alternativt kan den kodede værdi udskiftes med dens egentlige betydning.</i></p> <p>Vigtigt: <i>Det er ikke tilladt at oversætte den kodede værdi i kolonnebeskrivelsen eller i kontekstdokumentationen, da sidstnævnte dokumenter konverteres til arkivformat ved aflevering til arkiv.</i></p>	<p>Sørg for at gennemgå data grundigt med henblik på at identificere kolonner, hvis indhold er en repræsentation for en fast og entydig værdi.</p> <p>Disse koder skal forklares gennem en opslags- eller kodetabel. Findes en sådan ikke allerede i it-systemet, skal den genereres i forbindelse med produktion af arkiveringsversionen.</p> <p>Vær særligt opmærksom på kolonner med indhold af typen j/n eller lignende også skal være defineret korrekt. Er der kun valgmulighederne true/false eller 1/0, kan kolonnen evt. defineres med datatypen "boolean". Betydningen af hhv. true og false skal være beskrevet i kolonne- beskrivelsen.</p> <p>Hvis der findes kodeværdier i data, som afleverende myndighed ikke kan opløse, f.eks. fordi data er modtaget fra en anden myndighed, skal den ansvarlige arkivar kontaktes, da det er et spørgsmål om bevaring og kassation, og en løsning herpå skal dokumenteres.</p>
9	<p>Er kolonnebeskrivelser gennemgået for at se, om der er enhedsangivelser?</p> <p><i>Enhedsangivelser på f.eks. mængder og størrelser er en essentiel del af beskrivelsen af en kolonnes indhold.</i></p> <p><i>Hvis enhedsangivelser mangler, er forskriften i bekendtgørelsens punkt 6.C og figur 6.3 ikke overholdt.</i></p>	<p>Gennemgå filen tableIndex.xml grundigt og sørg for, at der er enhedsangivelser i alle relevante <description>-opmærkninger.</p> <p>Dette kan lettest gøres i ADAs tabelviewer som henter descriptions fra tableIndex.xml og sammenstiller disse med tabeldata.</p> <p>Husk, at det i mange tilfælde ikke er selvindlysende, om en kolonne indeholder oplysninger om kroner, hele 1000 kroner, hektar, kvadratmeter, gram, kilo, meter, kilometer osv.</p> <p>Vær derfor meget opmærksom på at have enhedsangivelse med i kolonnebeskrivelsen alle steder, hvor det er relevant.</p>





Rigsarkivet

	Opgave	Hvordan kan fejlen undgås
10	<p>Kan SQL-forespørgsler navngivet med præfiks AV afvikles på arkiveringsversionens data – og giver de det forventede resultat?</p> <p><i>SQL-forespørgsler, der er udarbejdet specifikt til en arkiveringsversion, skal jf. bekendtgørelsens afsnit 6.D kunne afvikles på det afleverede data.</i></p>	<p>Tjek, at de SQL-forespørgsler, som skal kunne afvikles på arkiveringsversionens tabeller faktisk kan afvikles. Det kan bl.a. afprøves vha. ADA.</p> <p>Rigsarkivet oplever ofte, at SQL forespørgsler enten ikke kan afvikles, at der mangler præfiks "AV_" foran SQL forespørgslerne eller at der mangler beskrivelse af SQL forespørgslerne og/eller views der fremgår af afleveringsbestemmelsen.</p>

Rigsarkivet bestræber sig på, at teste arkiveringsversionerne så godt som muligt. Du skal være opmærksom på, at Rigsarkivet i nogle tilfælde beror testen på stikprøver, hvorfor en eventuel tilbagemelding typisk ikke vil være baseret på en komplet gennemgang af alle tabeller og dokumenter, såfremt der findes mange fejl.

Husk altid at gemme en kopi af arkiveringsversionen når I afleverer til Rigsarkivet, såfremt der skulle komme eventuelle tilbageløb i forbindelse med test og godkendelse.

